Ändrat förslag till rådets direktiv om bedömning och kontroll av kvaliteten på utomhusluft (1)

(95/C 238/06)

(Text av betydelse för EES)

KOM(95) 312 slutlig — 94/0106(SYN)

(Framlagt av kommissionen i enlighet med artikel 189a.2 i Romfördraget den 6 juli 1995)

(1) EGT nr C 216, 6.8.1994, s. 4.

URSPRUNGLIG TEXT	ÄNDRAD TEXT
Stycke 3 i ingressen	Stycke 3 i ingressen
De numeriska värden som används som mål för luftens kvalitet skall grunda sig på forskningsresultat som de internationella forskargrupperna på detta område kommit fram till.	De numeriska värden, som används som mål för luftens kvalitet skall grunda sig på forskningsresultat som de internationella forskargrupperna på detta område kommit fram till. I forskningsarbetet måste även särskilt ingå en analys av den samlade verkan av olika föroreningar och föroreningskällor liksom klimatets inverkan på olika förorenande faktorers verkningar som undersökts inom ramen för detta direktiv.
	Stycke 15b i ingressen (nytt)
	Det finns ingen anledning att undvika ett ökat förmedlande av information från medlemsstaterna. Den information som samlats in av kommissionen inom ramen för genomförandet av detta direktiv kan vara till nytta för Europeiska miljöbyrån och bör därför förmedlas till byrån av kommissionen.
	Stycke 15c i ingressen (nytt)
	Europeiska miljöbyrån måste arbeta tillsammans med kommissionen i samband med genomförandet av detta direktiv för vilket den är behörig.
Artikel 4.1	Artikel 4.1
1. När det gäller de ämnen som anges i bilaga I, skall kommissionen, efter samråd med den rådgivande kommitté som avses i artikel 12, lämna förslag till rådet angående fastställandet av mål för luftens kvalitet enligt följande tidsplan:	1. När det gäller de ämnen som anges i bilaga I skall kommissionen, efter samråd med den rådgivande kommitté som avses i artikel 12, lämna förslag till rådet angående fastställandet av mål för luftens kvalitet enligt följande tidsplan:
— Senast den 31 december 1996 för ämnena 1 till 5.	— Senast den 31 december 1996 för ämnena 1 till 5.
— Enligt artikel 8 i rådets direktiv 92/72/EEG för ozon.	— Enligt artikel 8 i rådets direktiv 92/72/EEG för ozon.
— Snarast möjligt, och senast den 31 december 1999 för ämnena 7 till 14.	— Senast den 30 juni 1998 för ämnena 7 och 8

URSPRUNGLIG TEXT	ÄNDRAD TEXT
	— Snarast möjligt, och senast den 31 december 1999 för ämnena 9 till 14
	Artikel 4.1 b (ny)
	b) Kommissionen ser till att med jämna mellanrum, med hänsyn till de senaste vetenskapliga rönen på de epidemiologiska områden som berörs och de senaste framstegen inom meteorologin, göra en översyn av de kvalitetsmål som de tidigare styckena handlar om.
	Artikel 4.1 c (ny)
	c) Kommissionen skall så snart som möjligt undersöka behovet av och förfarandena för att fastställa kvalitetsmål för luften avseende övriga ämnen i bilaga I.3.
Artikel 4.2 a	Artikel 4.2 a
a) Mätning	a) Mätning
— provtagningsplatsernas läge	— provtagningsplatsernas läge
— provtagningsplatsers lägsta antal	— provtagningsplatsers lägsta antal
— mättekniker	— mät- och provtagningstekniker
Artikel 7.1	Artikel 7.1
1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som behövs för att de gränsvärden som fastställts på gemenskapsnivå inte överskrids när de tidsfrister som avses i de akter som nämns i artikel 4 löper ut.	1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som behövs för att de gränsvärden som fastställts på gemenskapsnivå inte överskrids när tidsfristerna som avses i de akter som nämns i artikel 4 löper ut. Medlemsstaterna skall vidta dessa åtgärder med beaktande av bestämmelser för industrianläggningar och med beaktande av framtida direktiv för ett integrerat förebyggande arbete och kontroll av föroreningar.
Artikel 7.2	Artikel 7.2
2. Medlemsstaterna skall fastställa kortfristiga planer i vilka de åtgärder föreskrivs, som skall vidtas vid misstanke om överskridande, i syfte att minska risken för överträdelser och begränsa överträdelsernas varaktighet.	2. Medlemsstaterna skall fastställa kortfristiga planer i vilka de åtgärder föreskrivs, som skall vidtas vid misstanke om överskridande, i syfte att minska risken för överträdelser och begränsa överträdelsernas varaktighet.
	Dessa kortfristiga planer skall omfatta, om tillämpligt, åtgärder för avstängning från verksamhet som överskrider fastställda gränsvärden, samt förbud mot biltrafik.
Artikel 7.3	Artikel 7.3
i) att så snart som möjligt lämna sina planer eller program till kommissionen, och senast två år, efter utgången på det år under vilket värdena noterats.	i) att så snart som möjligt lämna sina planer eller program till kommissionen, och senast två år, efter utgången på det år under vilket värdena noterats.

URSPRUNGLIG TEXT	ÄNDRAD TEXT
BILAGA I	*BILAGA I*
1. **Förorenade ämnen reglerade genom gemenskapsdirektiv:**	1. **Förorenade ämnen i den första etappen:**
	4. Suspended particulate matter (SPM, PM10)
2. **Övriga förorenande ämnen att beakta:**	2. **Övriga förorenande ämnen att beakta:**
7. Kolmonoxid (CO)	7. Bensen (C_6H_6)
8. Kadmium (Cd)	8. Kolmonoxid (CO)
9. Surt nedfall	9. Kadmium
10. Bensen (C_6H_6)	10. Surt nedfall
11. Polyaromatiska kolväten (PAH) (bens(a)pyren (BaP i egenskap av kadmiumindikator)	11. Polyaromatiska kolväten (PAH) (bens(a)pyren (BaP i egenskap av kadmiumindikator)
12. Arsenik (As)	12. Arsenik (As)
13. Fluorföreningar	13. Fluorföreningar
14. Nickel (Ni)	14. Ni-föreningar som är klassade som cancerogener enligt kategori L i direktiv 67/548/EEG
	3. **Förorenande ämnen att studera i en senare etapp:**
	— Dioxiner
	— VOC
	— Metan
	— Ammoniak
	— Salpetersyra
	— Polyaromatiska kolväten, i allmänhet
	Bilaga II punkt 5a (ny)
	5a Riskbedömningsmetoder kan också användas.
Bilaga III, punkt 6, första strecksatsen	Bilaga III, punkt 6, första strecksatsen
— Preciserande beskrivning av orsakerna till att värden överskridits (transporter, utbildning)	— Preciserande beskrivning av orsakerna till att värden överskridits (transporter, inbegripet transporter över gränserna, utbildning)